

РОЛЬ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА В МЕДИЦИНЕ

Шарипова Маргарита Фаилевна

студент, Самарский Государственный Медицинский Университет, РФ, г. Самара

Пивоварова Людмила Николаевна

старший преподаватель, Самарский Государственный Медицинский Университет, РФ, г. Самара

Латинский Язык считается “мертвым”, но это не мешает ему быть культурным явлением современного мира. Несмотря на то, что на сегодняшний день нет народов, для которых данный язык являлся бы родным, им продолжают активно пользоваться в сфере медицины, фармакологии и биологии.

Не только в рамках программы Самарского Государственного Медицинского Университета, но и во многих других высших и средних учебных заведениях, латынь преподается уже на первом курсе.

Окунемся в краткую историю данного языка.

Латинский язык является языком индоевропейской семьи. Название он получил от племени латинов, заселявших маленькую область Центральной Италии - Лациум.

Латинский язык становится государственным языком на большей части Европы. С покорением Греции Римом происходит взаимодополнение латинского и греческого языков и культур. Латинский язык приобретает большое количество греческих слов. Стоит отметить, что дополнением также стала и медицинская терминология, основателем которой был Гиппократ.

Латинский и древнегреческий языки по сей день остаются международными источниками для создания новых медицинских терминов.

Во времена Эпохи Возрождения на все европейские языки было оказано большое влияние лексики латинского языка, относящаяся к мыслительной жизни общества, его культуре и медицине. И именно тогда устанавливаются основы международной медицинской терминологии на латыни.

Сегодня латинский язык служит объединением для всех медиков нашего мира и для стандартизации медицинского образования.

Медицинская терминология - это комплекс связанных терминологий, различающийся по трем видам:

1. Анатомическая терминология - одна из самых важных частей медицинского образования, поскольку абсолютно все анатомические части представлены не только на русском, но и на латинском языке.
2. Клиническая терминология - это терминология, используемая в клинической практике.
3. Фармацевтическая терминология - в ней также в основном используются латинские и

греческие слова или части, из которых создаются новые термины и названия.

Совершалось бесчисленное множество попыток перейти к медицинской терминологии на английском, французском, немецком и других языках, однако устойчивость латыни остается постоянной из-за некоторых ее свойств:

1. Емкость и сжатость.

В латыни всего одним словом можно сказать то, что, например, для другого языка было бы многословным.

2. Организованность или структурированность.

В разных словах латинского языка части слова (приставка, корень, суффикс, окончание и основа) имеют одно и то же значение. Для овладения клиническими терминами достаточно всего лишь понять, что значат эти отдельные элементы.

3. Систематичность.

Благодаря устойчивым значениям частей слова, о которых говорилось в прошлом пункте, возможности латыни для распределения и растолкования патологий почти бесконечны.

4. Всесторонность.

В медицинских учебных заведениях студенты изучают латинский язык из поколения в поколение, а затем они используют его в работе. Это позволяет объединить медиков со всего земного шара, способствует стандартизации медицинской литературы и образования в общем.

Таким образом, нам удалось доказать важность латинского языка для медицины. Не даром появилось устойчивое выражение: *In via est in medicina via sine lingua Latina* — непроходим путь в медицине без латинского языка.

Список литературы:

1. А.Г. Авксентьева «Латинский язык и основы медицинской терминологии» - Ростов-на-Дону, «Феникс», 2002
2. Латинская терминология в медицине: справ.-учеб. Пособие/ Петрова В.Г., В.И. Ермичева. - 2ое издание, испр. и доп. - М: Астрель, АСТ, 2009, стр. 9-11
3. Ю.Ф. Шульц, С.Д. Захарина, Т.В. Мерцалова, Л.Л. Савельева, Е.С. Сизякина, Л.А. Хмель «Латинский язык и основы терминологии» - М.: «Медицина», 1982